

CONTRACT PENTRU CARDURI PETROM/OMVNr. 101136Data: 06.05.2020

Încheiat între :

OMV PETROM MARKETING S.R.L., organizată și funcționând în baza legilor române, cu sediul în București, str. Coraililor nr. 22, sector 1, Clădirea Infinity, etaj 1, Oval A, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/10637/1998, având Codul Unic de Înregistrare RO11201891, capital social 894.300.000 LEI, și contul bancar RO80RNCB0067054355890004, deschis la Banca Comercială Română - București sau contul de Trezorerie RO78TREZ7005069XXX001089, deschis la Trezoreria Operativă a Municipiului București reprezentată prin D-I. Danut Trifu, în calitate de Împuternicit Legal, în calitate de Furnizor, (numită în continuare „Furnizor” sau „OPM.”).

și

OMV International Services GmbH, cu sediul în Viena A-1020, Trabrennsstraße 6 – 8 (numită în continuare și „OIS”), reprezentată prin împuterniciții legali.

Numite în continuare împreună și „Emitentul“

și:

AGENȚIA DOMENIILOR STATULUI, cu sediul la adresa str. Știrbei Vodă, nr. 49, având Codul Unic de Înregistrare 12708834, cont RO81TREZ23A830330200105X, deschis la Trezoreria Sector 1, telefon: 021.405.35.64, fax: 021.405.35.74, reprezentată prin Dna. Camelia-Maria PROCOP, în calitate de Director General, în calitate de Beneficiar (numită în continuare „Beneficiar”).

S-a încheiat prezentul Contract pentru Carduri OMV/PETROM, denumit în cele ce urmează și „Contractul”, în condițiile stipulate în clauzele de mai jos și în Anexele Contractului.

Beneficiarul declară că a avut deplin acces la, a citit, a înțeles și este de acord cu fiecare și toate prevederile Termeni și Condiții Generale pentru cardurile OMV cu funcția ROUTEX și cardurile Petrom („TCG”), inclusiv cu cele cu caracter neuzual, care se găsesc la data semnării prezentului Contract la următoarea adresa web: www.omv.ro/omv-card în versiune care poate fi tipărită. Beneficiarul declară în mod expres că renunță la orice apărare în cazul unui litigiu în sensul în care nu ar fi avut acces, nu ar fi citit, nu ar fi înțeles și/sau nu ar fi fost de acord cu clauzele TCG.

Secțiunea 1 - Obiectul contractului

1.1. Obiectul Contractului îl constituie în principal furnizarea de bunuri și servicii pe bază de Carduri din Punctele de acceptanță.

Secțiunea 2 - Limita de credit

2.1. Limita de credit înseamnă valoarea totală maximă a bunurilor și serviciilor pe care Clientul are dreptul să le cumpere pe baza Cardurilor, în perioada de creditare. Perioada de creditare reprezintă suma zilelor calendaristice aferente perioadei de livrare, la care se adaugă termenul de plată stabilit conform Contractului.

2.2. OPM are dreptul exclusiv să determine valoarea Limitei de Credit, în conformitate cu procedurile sale interne.

2.3. Valoarea inițială a limitei de credit, cât și orice modificare ulterioară a acesteia va intra în vigoare imediat și va fi comunicată Beneficiarul în termen de 5 (cinci) zile calendaristice de la data la care aceasta a fost modificată. Această prevedere este aplicabilă și în situația în care OPM stabilește o nouă Limită de Credit ca urmare a expirării celei anterioare.

2.4. În cazul apariției oricăreia din următoarele situații:

i. Beneficiarul nu furnizează vreuna din Garanții în conformitate cu prevederile din Anexa nr. 2 – Condiții de colaborare;

ii. Garanția a expirat și nu a mai fost reînnoită de către Beneficiarul;

iii. Societatea de asigurare a OPM își retrage polița de asigurare pentru cea parte din Limita de Credit ce nu a fost acoperită de Beneficiarul prin Garanție,

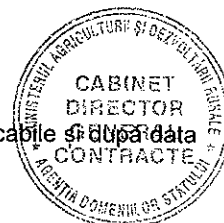
OPM este în drept, la singura sa discreție, să reducă total sau parțial cuantumul Limitei de Credit, fără niciun fel de formalitate prealabilă. Beneficiarul nu poate solicita în această situație din partea OPM niciun fel de despăgubire, de orice fel ar fi ea.

Secțiunea 3 - Durata Contractului

3.1. Contractul este valabil până la data de 31.12.2020.

3.2. Prezentul Contract se poate prelungi în baza unui Act Adițional.

3.3. Anexele la prezentul Contract referitoare la discounturile acordate în baza prezentului Contract sunt aplicabile și după data prelungirii, pe aceeași perioadă de timp cu cea stabilită de către Părți, înainte de data prelungirii.



3.4. Expirarea duratei Contractului nu va stinge drepturile și obligațiile Părților, respectiv Beneficiarul va fi ținut răspunzător față de OPM, pentru orice sumă datorată în legătură cu obiectul Contractului.

Secțiunea 4 - Drepturi și obligații generale ale OPM

4.1. OPM pune la dispoziția Beneficiarului, prin mijloace electronice (trimitere pe e-mail, încărcare pe Platforma online sau alte mijloace asemănătoare), documentele specifice tipizate necesare în derularea Contractului, iar Beneficiarul să utilizeze aceste documente. OPM are dreptul de a modifica oricând și în mod unilateral formatul și conținutul acestor documente, iar Beneficiarului îi sunt opozabile și obligatorii noile documente din momentul în care OPM i le-a comunicat conform prezentului articol.

4.2. OPM își rezervă dreptul de a modifica unilateral și în orice moment lista bunurilor și serviciilor comercializate în Stații (stațiile de distribuție carburanți ce aparțin OPM, afiliaților OMV, partenerilor și/sau Alianței ROUTEX) sau poate înceta comercializarea acestora fără a fi responsabil de niciun prejudiciu cauzat Beneficiarului. OPM nu este răspunzător pentru nicio daună suferită de Beneficiar în situația în care Stațiile, nu mai comercializează unul sau mai multe bunuri/servicii sau modifică lista acestora.

4.3. OPM nu este responsabil în situația în care oricare dintre Stații nu accepta Cardurile fie din motive tehnice, fie datorită utilizării frauduloase ale Cardurilor

4.4. OPM are obligația de a procesa toate comenzile de emiter Carduri primite de la Beneficiar și de a livra Cardurile la adresa solicitată în comandă.

Secțiunea 5 - Drepturi și obligații generale ale Beneficiarului

5.1. Clientul se obligă să păstreze în siguranță Cardurile, aflate în folosința sa, astfel încât acestea să nu fie pierdute, înstrăinate, furate sau deteriorate, fiind responsabil de orice operațiune efectuată cu Cardul din momentul recepționării acestuia. Beneficiarul va informa conducătorul auto, respectiv persoana autorizată să utilizeze Cardul, asupra obligativității respectării instrucțiunilor de utilizare a Cardurilor, instrucțiuni transmise odată cu Cardurile emise.

5.2. Beneficiarul este răspunzător pentru fiecare utilizare a Cardului care încalcă prevederile legale sau ale prezentului Contract.

5.3. În situația în care Beneficiarul intenționează să transfere Cardul unei terțe părți (fie persoană fizică, fie persoană juridică) acesta are obligația să notifice acest lucru OPM care va avea dreptul de a autoriza folosirea Cardului de către noua persoană sau de a refuza această folosire. În cazul în care OPM refuză acest transfer nici Beneficiarul și nici terțul nu au dreptul la a solicita despăgubiri OPM.

5.5. Orice comisioane bancare și/sau taxe legate de plata livrărilor vor fi suportate de către Beneficiar.

5.6. Beneficiarul declară pe proprie răspundere, conform pct. 59, alin. (1) din Normele metodologice de aplicare a prevederilor titlului VIII din Codul fiscal, că produsele energetice prevăzute la art. 355 alin. (1) din Codul fiscal care nu se regăsesc la art. 355 alin. (2) din Codul fiscal - inclusiv, dar fără a se limita la produsele de tipul uleiurilor, vaselinelor - aprovizionate de la OPM, vor fi utilizate în regim de exceptare de la regimul de accizare potrivit prevederilor art. 394, alin. (1), pct. 2, lit. a din Codul fiscal.

5.7. Beneficiarul are obligația de a comunica în termen de maxim 3 (trei) zile lucrătoare orice modificare intervenită în privința datelor de identificare ale companiei, precum și alte date relevante din punct de vedere al derulării Contractului.

Secțiunea 6 - Declarații și garanții ale Părților.

6.1. Părțile declară și garantează următoarele:

(i) este o persoană juridică legal constituită și existând potrivit legii române și are autoritatea de a încheia și respecta prezentul Contract și de a executa obligațiile rezultate din acesta;

(ii) prezentul Contract constituie o obligație valabilă și angajantă din punct de vedere legal pentru fiecare Parte;

(iii) semnarea Contractului nu reprezintă o încălcare a vreunei reglementări sau a unui act administrativ al unei autorități, care ar putea avea un impact negativ asupra perspectivelor comerciale sau asupra condițiilor financiare sau care reduc posibilitatea de a respecta sau îndeplini de către Parți obligațiile sale contractuale;

(iv) persoanele semnate ale prezentului Contract sunt pe deplin împuternicite, în conformitate cu legislația din România în vigoare și cu actele constitutive/ normele interne ale acestora, să semneze Contractul;

(v) persoanele semnate ale prezentului Contract au citit Contractul și toate Anexele sale, au înțeles conținutul lor și au fost de acord cu semnarea acestora în condițiile contractuale stipulate;

(vi) are angajați/consultanți externi care posedă cunoștințe de specialitate în domeniul juridic și care l-au ajutat să își formeze o imagine clară, completă și nedeformată asupra conținutului Contractului și a anexelor sale;

(vii) nu este în stare de insolvență sau incapacitate de plată, în sensul prevederilor art. 1694, alin. 2 din Codul civil.

6.2. Beneficiarul declară că înțelege și este de acord în mod anticipat, în temeiul prevederilor art. 1317 din Codul civil, că OPM să poată cesiona în integralitate prezentul Contract către orice societate, din România sau din afara României, care face parte din grupul de societăți al OPM. În această situație OPM va beneficia de prevederile art. 1318, alin. 1 din Codul civil. Cesionarea Contractului produce efecte de la momentul menționat în notificarea emisă de către OPM către Beneficiar, prin care acesta din urmă este informat cu privire la operațiunea cesionării Contractului, precum și cu privire la datele de identificare ale cesionarului.

Secțiunea 7 – Încetarea Contractului

7.1. Prezentul Contractul va înceta la împlinirea termenului pentru care a fost încheiat, dacă nu a intervenit prelungirea Contractului.

7.2. Încetarea Contractului înainte de expirarea termenului:

(a) Contractul poate înceta în cazul intervenirii oricăruia din următoarele evenimente:

(i) prin acordul Părților, iar data încetării va fi data prevăzută în acord;

(ii) în cazul în care procedura dizolvării sau procedura insolvenței au fost deschise asupra uneia din Părțile Contractului, sub condiția respectării procedurilor și dispozițiilor prevăzute în Legea nr. 85/2014 privind procedura insolvenței;

(iii) prin denunțare unilaterală de către oricare dintre Părți, cu acordarea unui preaviz de 30 (trezeci) zile.

(b) Contractul este reziliat de plin drept, cu efect imediat, fără perioada de preaviz, fără alte formalități prealabile sau intervenția instanței de judecată (pact comisoriu conform prevederilor art. 1553 din Codul Civil), în următoarele situații:

(i) în cazul intervenirii situației prevăzute la Secțiunea 9 din Contract;



- (ii) în situația în care o Parte nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale prevăzute la Secțiunea 4 din TCG, deși cealaltă Parte a notificat Partea în culpă și a acordat acesteia o perioadă de grație rezonabilă, la data expirării acelei perioade de grație;
- (iii) în cazul în care oricare dintre declarațiile și garanțiile date de Partea la Secțiunea 6 din Contract se dovedește a fi neadevărată, din momentul în care cealaltă Parte are această dovadă;
- (iv) în cazul achitării cu întârziere a facturilor de către Beneficiar;

(c) Aplicarea prevederilor Secțiunii 7 nu reprezintă și nu poate fi interpretată în sensul că ar putea reprezenta o renunțare a Partilor la oricare din drepturile, remediile, despăgubirile și penalitățile stabilite de prevederile Contractului și de prevederile Anexelor atașate Contractului.

(d) În cazurile descrise la art. 7.2 (b) de mai sus, Partea îndreptățită va comunica celeilalte Părți intervenirea rezilierii de drept printr-o notificare de informare. În cazul în care este invocată rezilierea de drept a Contractului, data rezilierii va fi considerată data indicată în notificare.

Secțiunea 8 - Confidențialitate

8.1. Reprezintă „Informații Confidențiale” oricare și toate informațiile legate de afacerile oricărei Părți și/ sau oricare și toate informațiile legate de implementarea obiectului prezentului Contract, inclusiv, dar fără a se limita la: condiții financiare, planuri de afaceri, evidente ale afacerii, liste de clienți, evidente ale proiectelor, rapoarte de piață, politici și proceduri de conducere a afacerii și orice alte informații care ar putea fi dezvăluite de către o Parte către cealaltă Parte sau la care uneia dintre Părți i se poate acorda accesul de către cealaltă Parte în conformitate cu acest Contract, care nu este disponibil publicului larg.

8.2. Părțile se obligă să primească și să păstreze confidențialitatea asupra Informațiilor Confidențiale. Fără a limita în niciun fel dispozițiile anterioare, Părțile promit și sunt de acord:

(a) să protejeze Informațiile Confidențiale împotriva folosirii, publicării sau dezvăluirii neautorizate;

(b) să nu furnizeze, publice, dezvăluie, transfere sau să folosească în alt mod, direct sau indirect, în orice manieră, Informațiile Confidențiale, cu excepția autorizării exprese a celeilalte Părți în concordanță cu prevederile acestui articol;

(c) Furnizorul se angajează să păstreze confidențialitatea informațiilor furnizate de Beneficiar pentru emiterea Cardurilor, precum și a celor privind tranzacțiile efectuate cu acestea și stocate în sistem, cu excepția celor destinate prevenirii fraudelor sau în cazul în care Informația Confidențială este cerută de o autoritate publică competentă conform legislației în vigoare sau este / devine cunoscută public.

8.3. Obligațiile privind confidențialitatea nu se vor aplica în oricare din următoarele situații:

(a) O Parte autorizează în mod expres și în scris cealaltă Parte să dezvăluie Informațiile Confidențiale respective;

(b) Furnizorul dezvăluie Informațiile Confidențiale trimise de Beneficiar în vederea stabilirii bonității financiare și/sau a gradului de risc financiar al Beneficiarului și/sau pentru încheierea de către Furnizor a unei polițe de asigurare a riscului de credit de către terțe societăți cu care Furnizorul are încheiate contracte în acest sens;

(c) Informația Confidențială este divulgată de către Furnizor unor terți, pe baza de acorduri/declarații de confidențialitate încheiate/semnate cu/de aceștia din urmă conținând obligații privind confidențialitatea similare cu cele din Contract, în vederea îndeplinirii unor obligații ce derivă din lege.

8.4. Obligațiile de confidențialitate enumerate potrivit prevederilor art. 8.1 - 8.2 de mai sus sunt nelimitate în timp.

Secțiunea 9 - Efectul contractului. Riscuri Contractuale.

9.1. Contractul intră în vigoare și produce efecte de la data semnării acestuia de către ultima dintre cele două Părți.

9.2. Prin semnarea prezentului Contract Părțile sunt de acord că orice negocieri, oferte, etc. agreeate sau schimbate între Părți anterior semnării prezentului Contract își pierd efectul și Părțile nu mai pot fi ținute de cele agreeate sau solicitate prin aceste documente.

Prezentul Contract se încheie astăzi [06.05.2020...], într-un număr de 2 (două) exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare Parte.

9.3. Beneficiarul declară și își asumă obligația de a își îndeplini în totalitate și conform celor agreeate cu Furnizorul toate obligațiile ce rezultă din Contract și din anexele sale, acceptând riscul schimbării împrejurărilor economice care l-au determinat să încheie Contractul, și renunță la posibilitatea de a solicita vreo diminuare sau sistare a executării acestor obligații ca urmare a intervenirii unor asemenea împrejurări, cu excepția intervenirii situației de forță majoră.

Secțiunea 10 - Transferul drepturilor și obligațiilor.

10.1. Beneficiarul nu va avea dreptul, fără consimțământul scris al Furnizorului, să transfere către terțe părți, total sau parțial drepturile și obligațiile ce îi revin prin Contract și ce decurg din TCG, să le gajeze sau să dispună de ele în orice alt mod.

Secțiunea 11 - Lege aplicabilă. Clauze de soluționare a litigiilor

11.1. Contractul este guvernat de prevederile legislației din România. Orice dispută, controversă sau pretenție decurgând din sau în legătură cu prezentul Contract sau cu încălcarea, încetarea sau nulitatea acestuia și care nu poate fi soluționată pe cale amiabilă, va fi soluționată de către instanțele judecătorești competente din București.

Următoarele Anexe constituie parte integrantă din contract:

Anexa nr. 1 – Termeni și Condiții Generale pentru cardurile OMV cu funcția ROUTEX și cardurile Petrom;

Anexa nr. 2 – Condiții de colaborare;

Anexa nr. 3 – Date de identificare Beneficiar.

Părțile convin de comun acord, că orice altă înțelegere contractuală existentă între Părți, având același obiect ca și Contractul încetează să-și mai producă efectele de la data semnării prezentului Contract. Orice obligații de plată, precum și orice alte sume



restante rezultate din respectivele înțelegeri contractuale, se vor stinge în conformitate cu prevederile respectivelor înțelegeri contractuale.

Responsabil Contract: Vlad Stoica

Pentru Furnizor
OMV PETROM MARKETING S.R.L.

Danut TRIFU



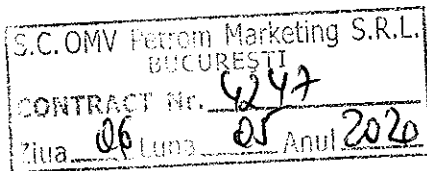
Pentru Beneficiar
AGENȚIA DOMENIILOR STATULUI
DIRECTOR GENERAL
Camelia-Maria PROCOP

[Handwritten signature]
CPA 72003/2020



DIRECȚIA JURIDICĂ
DIRECTOR: Dana - Cătălina IONESCU

AL, 30.04.2020
conf. AL. W. 72003/2020
DIRECȚIA ECONOMICĂ
[Signature]



DIRECȚIA ADMINISTRATIVĂ
DIRECTOR: Marius Mihail BENEDEAC

[Handwritten signature]

BIROUL ACHIZIȚII PUBLICE
ȘEF BIROU: Diana-Ionela CAIA-HOANĂȘ

[Handwritten signature]

BIROUL ACHIZIȚII PUBLICE
Consilier Juridic
George PETRE

[Handwritten signature]